

Communicating in Digital Age Corporations

Anna Danielewicz-Betz

Communicating in Digital Age Corporations

palgrave
macmillan

Anna Danielewicz-Betz
Ludwig-Maximilians University
Munich, Germany

ISBN 978-1-137-55812-1 ISBN 978-1-137-55813-8 (eBook)
DOI 10.1057/978-1-137-55813-8

Library of Congress Control Number: 2016957841

© The Editor(s) (if applicable) and The Author(s) 2016

The author(s) has/have asserted their right(s) to be identified as the author(s) of this work in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

This work is subject to copyright. All rights are solely and exclusively licensed by the Publisher, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, reuse of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other physical way, and transmission or information storage and retrieval, electronic adaptation, computer software, or by similar or dissimilar methodology now known or hereafter developed.

The use of general descriptive names, registered names, trademarks, service marks, etc. in this publication does not imply, even in the absence of a specific statement, that such names are exempt from the relevant protective laws and regulations and therefore free for general use.

The publisher, the authors and the editors are safe to assume that the advice and information in this book are believed to be true and accurate at the date of publication. Neither the publisher nor the authors or the editors give a warranty, express or implied, with respect to the material contained herein or for any errors or omissions that may have been made.

Printed on acid-free paper

This Palgrave Macmillan imprint is published by Springer Nature
The registered company is Macmillan Publishers Ltd. London

To Słomik and Francesca

Acknowledgements

I would like to express my gratitude to the many people who saw me through this book for more than a year; to all those who provided support, offered time to talk things over, read, wrote, offered comments and assisted in the editing, proofreading and design of the book.

Specifically, I would like to thank all the anonymous ‘industry insiders’ who provided me with the empirical data and spent numerous hours with me so that I would be able to obtain the broad ethnographic background necessary, especially for the email corpus interpretation. They also allowed me to draw on their hands-on knowledge of the IT industry, and the sales division in particular, in the data analysis.

Moreover, I wish to express my thanks to Hiro Tanaka for his insightful comments, especially on an earlier draft of Chapter 4, and his general encouragement.

Some valuable feedback and ideas that directed me toward the successful completion of Chapter 3 were provided by David Seidl, to whom I am also grateful.

I would also like to acknowledge Bradius V. Maurus III, who patiently proofread the whole book and offered some helpful remarks, leading to stylistic and other improvements in the text.

Last but not least, I wish to mention my husband, Christian, without whom the book project would never have been completed. I would like to thank him for all the insights, support, encouragement, motivation and assistance in shaping the book into its final form.

Contents

1	Key Concepts: An Overview	1
2	Enterprise Software or Tools: Terminology and Communication Processes	55
3	A Sociological Perspective on Corporations and Tool-Mediated Business Communication	81
4	Empirical Data Analysis: The Email Corpus	139
5	External Corporate Communication: Quarterly Earnings Conference Calls	277
6	Final Reflections: Patterns of Communication in Digital Age Corporations	309
	Glossary	349
	Bibliography	353
	Index	395
		ix

List of Figures

Fig. 1.1	Channels of digital communication in business	27
Fig. 2.1	Tool-related communication	58
Fig. 2.2	Tool functionality (IT and processes)	59
Fig. 2.3	Process overview: from identifying a business opportunity to quarterly earnings disclosure	62
Fig. 2.4	Most common tools in Sales	66
Fig. 2.5	Communication flow from a Sales person's perspective	69
Fig. 2.6	Communication by means of tickets	73
Fig. 3.1	Organisational complexity: an exemplary structure of a transnational corporation	85
Fig. 3.2	The CRM tool as a sub-system of enterprise software	87
Fig. 3.3	Changing communication patterns in a Sales team	89
Fig. 3.4	Homoeostatic behaviour: adjustment of tools	92
Fig. 3.5	Differentiation, system-environment: tools as communication and as part of the environment	105
Fig. 3.6	Proof of concept	111
Fig. 3.7	Tool communication: tools = communication	113
Fig. 3.8	Communicative action versus colonisation of the lifeworld	118
Fig. 4.1	Frequency of top 'urgency' codes	175
Fig. 4.2	Frequency of 'tool' codes	179
Fig. 4.3	Frequency of 'Sales' codes	186
Fig. 4.4	Top codes in the 'bad news' category	190
Fig. 4.5	Top 'good news' categories	192

xii List of Figures

Fig. 4.6	Most frequent 'clarifying/follow-up' codes	197
Fig. 4.7	Directive tool-related meta-discourse: basic structure	204
Fig. 4.8	'Directive' codes: frequency of occurrence	205
Fig. 4.9	Most frequent 'thanking' codes	218
Fig. 4.10	Most frequent 'greeting' codes	226
Fig. 4.11	Most representative 'ending' codes	228
Fig. 4.12	(a) Relevance of top codes in top-down communication in English. (b) Relevance of top codes in top-down communication in German	235
Fig. 4.13	Relevance of top codes in bottom-up communication in English	236
Fig. 4.14	(a) Relevance of top codes in horizontal communication in English. (b) Relevance of top codes in horizontal communication in German	237
Fig. 4.15	Relevance of top codes in external communication in German	239
Fig. 4.16	(a) Prominent words and categories in top-down communication in English. (b) Prominent words and categories in top-down communication in German	240
Fig. 4.17	Prominent words and categories in bottom-up communication in English	240
Fig. 4.18	(a) Prominent words and categories in horizontal communication in English. (b) Prominent words and categories in horizontal communication in German	242
Fig. 4.19	Prominent words and categories in tool comments in English	243
Fig. 4.20	Prominent words and categories in external communication in German	244
Fig. 4.21	Comparison of keyword frequency with three reference corpora	247
Fig. 4.22	Most frequent words in the email corpus	263
Fig. 4.23	Keyword frequency in the email corpus	268
Fig. 5.1	Most frequent words in the transcript corpus	287
Fig. 5.2	Keywords in the transcript corpus	291

Fig. 5.3	‘Positive-strong’, ‘business’, ‘financial disclosure’, ‘IT’, and ‘value creation’ domains (group 1): salience comparison	295
Fig. 5.4	‘Connection-movement’, ‘time’, ‘continuity-stability’, and ‘negative-weak’ domains (group 2): salience comparison	296
Fig. 5.5	‘Miscellaneous’, ‘future’, ‘uncertainty’, ‘emotion’, and ‘rare’ domains (group 3): salience comparison	296
Fig. 5.6	Keywords per 170,211 words: comparison with reference corpora	304
Fig. 5.7	Most frequent words: transcripts corpus vs. email corpus	305
Fig. 5.8	Keywords: transcripts corpus vs. email corpus	306
Fig. 6.1	Organisational complexity: an exemplary structure of a transnational corporation with the focus on Sales	317
Fig. 6.2	(a) An email from manager A to the whole Sales team A, (b) An email from manager A to one member of Sales team A; cc-ing the rest of team A, (c) An email from EMEA manager to teams A and B, cc-ing managers at levels L2 and L1	318
Fig. 6.3	(a) An email from team member A1 to manager A; cc-ing the UK manager, (b) An email from Pre-Sales team member to manager A; cc-ing Sales team A	318
Fig. 6.4	(a) An email from Sales team member to a Pre-Sales team member, (b) An email from one Sales team member to another, (c) An email from one Sales team member to the rest of the team	320
Fig. 6.5	(a) Relaying a message from L3 by L2 to all the Sales teams, cc-ing the respective managers at L1, (b) Forwarding an email from L2 addressed to L1 to the whole Sales team	321
Fig. 6.6	Multi-perspective on business communication: simplified picture	344
Fig. 6.7	Multi-perspective on business communication: more complex (yet still incomplete) picture	345

List of Tables

Table 2.1	Detailed overview of opportunity management (win probability and forecast relevance)	64
Table 4.1	'Directive' codes in managerial discourse	155
Table 4.2	Personal pronouns across the email cases	165
Table 4.3	'Acknowledgement/rapport' coding categories across cases	170
Table 4.4	'Urgency' code categories across cases	174
Table 4.5	Frequency of 'urgency' keywords	176
Table 4.6	Keyword 'Q' in context	176
Table 4.7	Examples related to the most frequent 'urgency' codes	178
Table 4.8	Most frequent 'tool' codes across cases	179
Table 4.9	'Tool' and 'CRM' term frequency across cases	179
Table 4.10	'Tool' related meta-discourse: selected examples	180
Table 4.11	'Authorisation' code frequency	181
Table 4.12	Frequency of the terms 'approval' and 'Genehmigung' across cases	181
Table 4.13	'Product/solution' code frequency	183
Table 4.14	'Partners/customers' coding frequency	183
Table 4.15	'Licences' coding frequency	184
Table 4.16	Key 'Sales' codes across cases	185
Table 4.17	Frequency of key 'Sales' terms	185
Table 4.18	'Sales' related key terms	185
Table 4.19	Top 'bad news' codes across cases	187
Table 4.20	'Bad news' related word frequencies	188
Table 4.21	Top 'good news' codes across cases	192

xvi **List of Tables**

Table 4.22	Distribution of the positive attribute 'great'	192
Table 4.23	'Promise of action/repair' codes across cases	194
Table 4.24	Frequency of 'will' and 'try'	195
Table 4.25	Most frequent 'will' bigrams	196
Table 4.26	Distribution of most frequent 'clarifying/follow-up' codes	199
Table 4.27	Distribution of interrogative pronouns and 'yes/ja/no' across cases	200
Table 4.28	Frequency of some lexical items associated with 'clarifying/follow-up'	200
Table 4.29	'Directive' codes across cases	203
Table 4.30	Distribution of 'if', 'would', and 'wenn' [when/if] across cases	208
Table 4.31	'Please' bigrams	212
Table 4.32	Frequency of directive terms across cases	215
Table 4.33	Distribution of 'thanking' codes across cases	220
Table 4.34	Frequency of 'thanks', '(vielen) Dank' and 'Danke' across cases	222
Table 4.35	Distribution of most frequent 'greeting' codes across cases	225
Table 4.36	Word frequencies for 'all', 'hi', 'team', and 'hallo'	225
Table 4.37	Distribution of 'attachments' codes across cases	226
Table 4.38	'Apology' codes across cases	227
Table 4.39	'Ending' codes across cases	228
Table 4.40	Distribution of key 'complimentary close' terms across cases	228
Table 4.41	Email terms as distributed across cases	229
Table 4.42	Email terms and abbreviations: frequency	230
Table 4.43	Frequency of business terms across cases	230
Table 4.44	Frequency of business/IT terms	231
Table 4.45	Social media tool: most frequent words	233
Table 4.46	Critical analysis versus lexico-grammatical/frequency markers	234
Table 4.47	Original frequency of keywords in the reference corpora	246
Table 4.48	Frequency of keywords per 140,193 words (email corpus size)	247
Table 4.49	'I' bigrams	264
Table 4.50	'YOU' bigrams	264
Table 4.51	'WE' bigrams	264
Table 4.52	'TO' bigrams	266
Table 4.53	'THIS' bigrams	266
Table 4.54	'FOR' bigrams	266

Table 4.55	Distribution of EMPLOYEE, MANAGER and MITARBEITERNAME in the email corpus	269
Table 4.56	Frequency of the key clusters in the email corpus	271
Table 4.57	Most frequent codes [per number of words]	273
Table 4.58	Most frequent codes: case 3 vs. case 6	274
Table 4.59	Most frequent codes: case 5 vs. case 9	275
Table 4.60	Most frequent codes: case 1 vs. case 4 vs. case 10	275
Table 5.1	'TO' bigrams	287
Table 5.2	'WE' bigrams	288
Table 5.3	'OUR' bigrams	288
Table 5.4	'YEAR' bigrams	291
Table 5.5	'QUARTER/Q' bigrams	292
Table 5.6	'REVENUE' bigrams	292
Table 5.7	'MORE' bigrams	293
Table 5.8	'GROWTH' bigrams	294
Table 5.9	Most frequent words in domain group 1	297
Table 5.10	Most frequent words in domain group 2	298
Table 5.11	Most frequent words in domain group 3	299
Table 5.12	Number of elements and their frequency for group 1 domains	300
Table 5.13	Number of elements and their frequency for group 2 domains	300
Table 5.14	Number of elements and their frequency for group 3 domains	300
Table 5.15	Most frequent verbs in the transcripts corpus (domain independent)	301
Table 5.16	Original frequencies of keywords in the reference corpora and per 1m words	303
Table 5.17	Keyword frequency per 170,211 words in reference corpora	304
Table 6.1	Potential hedging terms in the email corpus	330
Table 6.2	Selected frequent clusters from the email corpus	334
Table 6.3	Most frequent 'if' clusters	335
Table 6.4	Most frequent boosters in the email corpus	337
Table 6.5	Most common transition markers in the email corpus	338
Table 6.6	Frame and time markers in the email corpus	339
Table 6.7	Endophoric markers 'anbei' [attached] and 'below' in the email corpus	340
Table 6.8	Two most frequent evidentials in the email corpus	340